

## KANAAL TEMPERATUURVOELER

Specificatie Nr. DDT 0001

De voeler DDT 0001 is een uitstekende oplossing voor hedendaagse toepassingen. De regelbare lengte van de voeler geeft aan de gebruiker de mogelijkheid de beste positie te vinden in het kanaal voor de meting. Deze voeler wordt gebruikt met de Satchwell regelaars in luchtconditionering toepassingen.

Voor details zie de specifieke technische documentaties van de regelaars



## EIGENSCHAPPEN

- ‡ Snelle reactie tijd op temperatuur veranderingen
- ‡ Design concept, deksel eenvoudig te verwijderen
- ‡ Eenvoudige aansluiting van de kabels
- ‡ Eenvoudige indienststelling
- ‡ IP 65 beschermingsklas
- ‡ Regelbare voeler lengte; een voeler kan gebruikt worden voor meerdere toepassingen
- ‡ Optimale meting positie
- ‡ Technologie beschermd door een patent
- ‡ Eenvoudige vervanging van bestaande voelers
- ‡ Aansluiting en montage voorschriften te lezen op de verpakking



MLI 1.003 – montage voorschriften  
**Regelaars**

DS 2.021 – CSC  
DS 2.110 – CXR  
DS 2.101 – CXT  
DS 2.105 – CZT  
DS 2.201 – CZU  
DS 2.801 – IAC 420  
DS 2.951 – IAC 600  
DS 2.120 – KMC  
DS 2.751 – MMC 4601  
DS 2.701 – MMC 4701  
DS 10.101 – MN 300  
DS 10.102 – MN 440  
DS 10.103 – MN 500  
DS 10.104 – MN 620

## SPECIFICATION

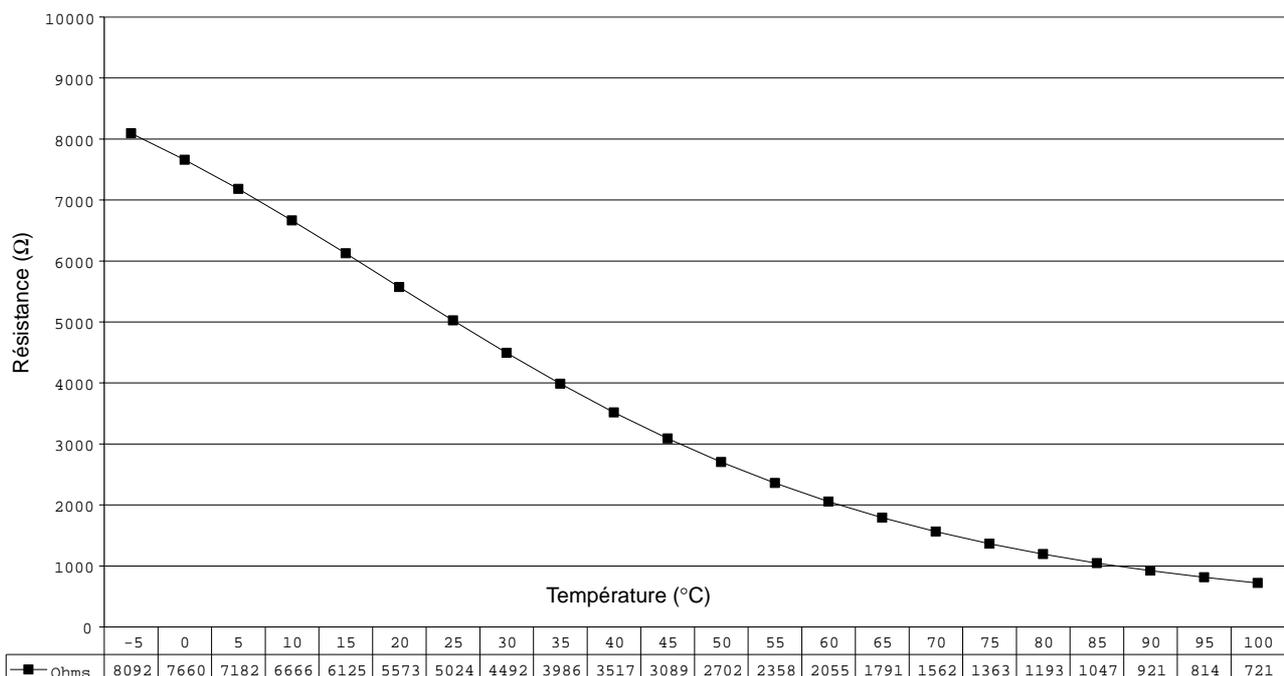
Type	Montage & longueur de la sonde	Résistance à 20°C	Echelle de mesure de la température	Régulateurs compatibles
DDT 0001	Gaine; Min 100mm, Max 330mm, infiniment variable entre les limites	5573Ω	-5 à 100°C	Systèmes BAS, CSC, CXR, CXT, CZT, CZU, IAC, KMC, MMC, MicroNet

<b>Classe de protection:</b>	IP 65
<b>Elément de détection:</b>	Thermistance de coefficient de température négative (CTN)
<b>Câblage:</b>	Basse tension cc non polarisée avec 2 câbles (tension de sécurité extra-basse (SELV))
<b>Limites de température ambiante - au niveau du boîtier:</b>	-5 à 100°C
<b>Température ambiante maximum durant le fonctionnement:</b>	120°C
<b>Température ambiante minimum durant le fonctionnement:</b>	-40°C
<b>Température maximum durant le stockage/transit:</b>	55°C
<b>Température minimum durant le stockage/transit:</b>	-40°C
<b>Humidité maximum durant le fonctionnement:</b>	95%RH
<b>Humidité minimum durant le fonctionnement:</b>	0%RH
<b>Humidité maximum durant le stockage/transit:</b>	95%RH
<b>Humidité minimum durant le stockage/transit:</b>	0%RH
<b>Boîtier:</b>	Embase moulée avec capot à vis.
<b>Matériau du boîtier:</b>	Polyamide (Nylon 66), UV et chaleur stable, indice de UL 94-V0
<b>Couleur du boîtier:</b>	Noir mat
<b>Matériau de la sonde:</b>	Cuivre chromé.
<b>Longueur de la sonde maximum:</b>	330mm.
<b>Longueur de la sonde minimum:</b>	100mm.
<b>Bornes:</b>	Le bornier accepte 2 câbles de 1,5mm <sup>2</sup> .
<b>Caractéristiques:</b>	Non linéaire- voir tableau/graphique ci-dessous.

## CARACTERISTIQUES

## Température v résistance du capteur

## Capteur DDT 0001: -5 à 100°C



## INSTALLATION

### CONSIGNES D'INSTALLATION

- Toujours respecter les règlements locaux de sécurité relatifs à l'installation.
- Un trou d'essai avec étanchéité solide doit être fourni avec chaque capteur.
- Ne pas utiliser de capteurs dans des endroits avec risque de stratification tels qu'en aval de volets de mélange, de batteries chaudes, de batteries froides ou d'équipement de récupération de chaleur.

#### Attention

**Allonger ou rétracter la sonde selon les besoins de l'installation sous peine d'endommager les câbles de raccordement internes.**

1. En cas d'installation d'un capteur dans un nouvel emplacement sur la gaine, sélectionner un emplacement où la sonde sensible à la température soit entièrement plongée dans le flux d'air régulé. L'emplacement doit être protégé des effets directs du rayonnement chaud ou froid. Pour les batteries chaude, la distance à partir de la batterie ne doit pas être en dessous de 2m (6ft). Pour les batteries froides, la distance minimum peut être réduite à 25-50mm (1-2ins).
2. En cas de remplacement d'un capteur Satchwell, les dimensions de perçage des marques pour le DDT 0001 seront identiques à celles du capteur précédent.

#### Remarque:

Le filetage NPT de ¼" (0,635cm) NPT (voir le schéma à la Page 4) n'est pas utilisé. Le trou de 20mm ne nécessite pas de vis à têtes hexagonales et permet la fixation à la gaine avec les deux vis No. 8 fournies.

3. Régler la sonde du capteur selon la longueur requise (ex: correspondant au milieu de la gaine).
4. Fixer le capteur sur la gaine en utilisant les vis de fixation fournies.
5. Raccorder le conduit flexible à la base du capteur. Laisser une longueur maximum de conduit flexible pour permettre une extraction complète du capteur.
6. Dévisser le capot du capteur pour accéder aux bornes.
7. Raccorder les deux câbles du capteur (non polarisés) au bornier.
8. Remettre en place le capot.

### SCHEMAS DE CABLAGE

#### PRECAUTION CONCERNANT LE CABLAGE

Consulter la notice technique du régulateur auquel le capteur doit être raccordé. (Voir le tableau à la Page 2).

Résistance maximum, 15Ω par conducteur.

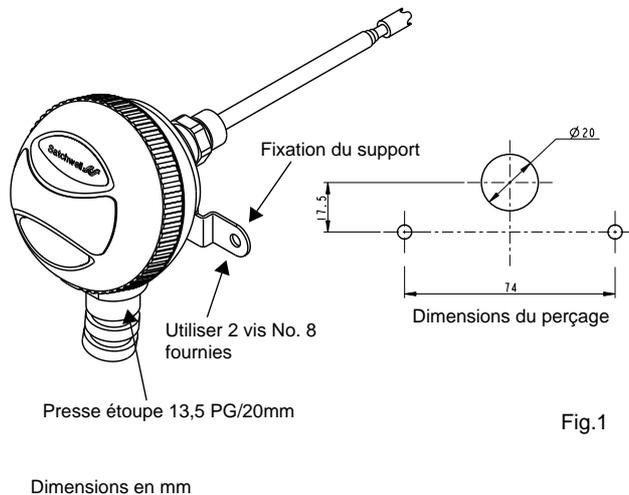
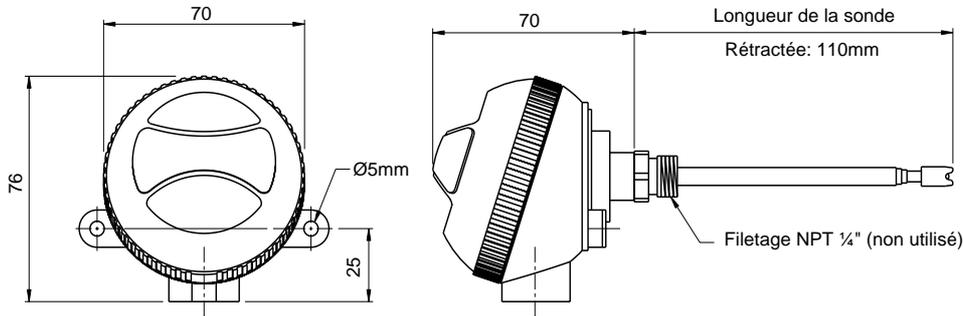
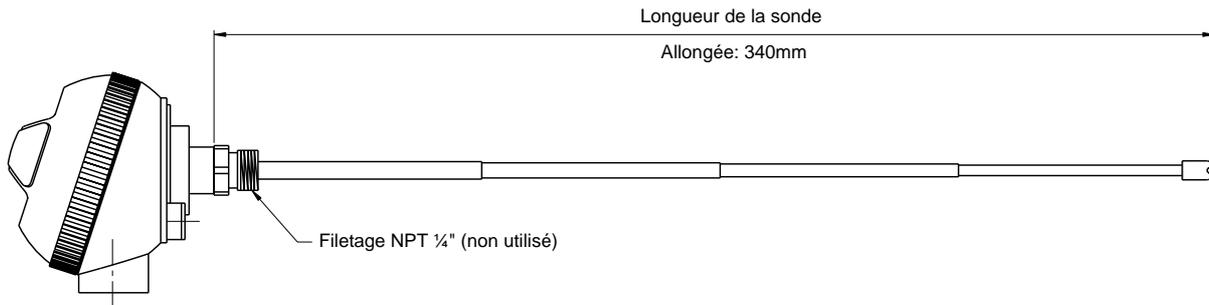


Fig.1

## SCHEMAS DES DIMENSIONS



Dimensions en mm



# Satchwell

Satchwell S.A.  
10 Avenue du Centaure  
95800 Cergy St Christophe  
FRANCE

Telephone +33 1 34 43 2727  
Facsimile +33 1 34 43 2700  
Web site www.satchwell.com

**Invensys**  
An Invensys company

#### Attention

- Ne pas alimenter le système avant la vérification et la mise en œuvre des procédures de mise en service par un technicien qualifié.
- Ces capteurs doivent uniquement être utilisés avec les régulateurs appropriés de Satchwell illustrés à la Page 2.
- Observez les précautions de câblage fournies sur la fiche technique pour le régulateur auquel le capteur est raccordé.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximum.
- Le démontage des pièces sous des capots scellés annule la garantie.
- La conception et la performance de l'équipement Satchwell est sujet à une amélioration continue et de ce fait, soumis à des modifications sans préavis.
- Les informations sont données seulement comme guide et la société Satchwell ne se considère responsable du choix du matériel ou de son installation que si elle a donnée des informations par écrit.
- Une vérification périodique de l'installation est recommandée. Veuillez contacter votre représentant local Satchwell pour plus de détails.